

<p><b>Cao van 28 september 2009 tot vaststelling van de sectorale minimumloonschalen op basis van beroepservaring</b></p> <p>(vervanging van artikel 4§1 van de algemene cao van 29 mei 1989, dat door de cao van 12 juli 2007 per 31 december 2008 is opgeheven)</p>	<p><b>CCT du 28 septembre 2009 fixant les barèmes minimums sectoriels sur la base de l'expérience professionnelle</b></p> <p>(remplacement de l'article 4§1 de la CCT générale du 29 mai 1989, supprimée au 31 décembre 2008 par la CCT du 12 juillet 2007)</p>
<p><b>Artikel 1</b></p> <p>Deze cao is van toepassing op de werkgevers en bedienden van de ondernemingen welke tot de bevoegdheid behoren van het ANPCB.</p> <p>Onder "bedienden" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p>	<p><b>Article 1</b></p> <p>La présente CCT s'applique aux employeurs et employés des entreprises relevant de la compétence de la CPNAE.</p> <p>On entend par "employés", les employés et les employées.</p>
<p><b>Artikel 2</b></p> <p><b>§1.</b> De minimummaandlonen per klasse van de voltijds tewerkgestelde bedienden, zoals bepaald in artikel 2 van de cao van 29 mei 1989, wordt vastgesteld op basis van het aantal jaren beroepservaring:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- volgens schaal I, opgenomen in bijlage 1a van deze cao vanaf het eerste jaar van de indiensttreding;</li> <li>- volgens schaal II opgenomen in bijlage 1b van deze cao voor de bedienden die minstens 1 jaar werkzaam zijn in dezelfde onderneming.</li> </ul> <p>De bedragen vermeld in de minimumloonschalen I en II opgenomen in bijlage 1a en 1b van deze cao worden geïndexeerd volgens de modaliteiten voorzien in artikel 6 van de cao van 29 mei 1989.</p> <p>De aanvangslonen die in de minimumloonschaal I voor alle functieklassen worden vastgelegd stemmen overeen met 0 jaar beroepservaring.</p> <p>De overgang van de ene loonschaal naar de andere gebeurt in de maand die volgt op die waarin de bediende aan de toekenningsvoorwaarde voldoet.</p>	<p><b>Article 2</b></p> <p><b>§1.</b> Les salaires mensuels minimums par classe de personnel effectuant des prestations à temps plein, tels que définis à l'article 2 de la CCT du 29 mai 1989, sont fixés sur la base du nombre d'années d'expérience professionnelle :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- selon le barème I, repris en annexe 1a de la présente CCT, à partir de la première année d'entrée en service ;</li> <li>- selon le barème II, repris en annexe 1b de la présente CCT, pour les employés travaillant depuis 1 an au moins dans la même entreprise.</li> </ul> <p>Les montants indiqués dans les barèmes minimums I et II repris aux annexes 1a et 1b de la présente CCT seront indexés conformément aux modalités fixées à l'article 6 de la CCT du 29 mai 1989.</p> <p>Les salaires de départ fixés dans le barème minimum I pour toutes les classes de fonctions correspondent à 0 année d'expérience professionnelle.</p> <p>Le passage d'un barème à l'autre se fait au cours du mois qui suit celui où l'employé remplit la condition d'octroi.</p>

<p>De toepassing van de loonschalen heeft alleen betrekking op de minimumlonen van de bedienden die ook aan de toekenningsvoorwaarden voldoen; ze kan geen invloed hebben op de lonen van de bedienden die boven deze minima worden betaald.</p> <p><b>§2.</b> De deeltijdse bedienden moeten voor een gelijk werk of voor een werk van gelijke waarde, in verhouding, hetzelfde loon ontvangen als een voltijdse bediende.</p>	<p>L'application des barèmes concerne uniquement les salaires minima des employés qui remplissent aussi les conditions d'octroi ; elle ne peut influencer les salaires des employés payés au-dessus de ces minima.</p> <p><b>§2.</b> Les travailleurs occupés à temps partiel doivent, pour un même travail ou un travail de valeur égale, bénéficier, d'une rémunération proportionnelle à celle du travailleur occupé à temps plein.</p>
<p><b>Artikel 3</b></p> <p><b>§ 1.</b> Onder beroepservaring wordt verstaan de periode van effectieve en gelijkgestelde beroepsprestaties bij de werkgever waar de bediende in dienst is, evenals de periodes van effectieve en gelijkgestelde beroepsprestaties die de bediende voor de indiensttreding verworven heeft als werknemer, zelfstandige of als statutair ambtenaar</p>	<p><b>Article 3</b></p> <p><b>§1.</b> On entend par expérience professionnelle la période de prestations professionnelles effectives et assimilées réalisées chez l'employeur auprès de qui l'employé est en service, de même que les périodes de prestations professionnelles effectives et assimilées que l'employé a acquises préalablement à son entrée en service, comme salarié, indépendant ou fonctionnaire statutaire.</p>
<p><b>§2.</b> Voor de bepaling van de periode van beroepservaring worden deeltijdse prestaties gelijkgesteld met voltijdse prestaties.</p>	<p><b>§2.</b> Pour déterminer la période d'expérience professionnelle, les prestations à temps partiel sont assimilées aux prestations à temps plein.</p>
<p><b>§3.</b> De hierna bepaalde periodes van volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst worden met effectieve beroepsprestaties gelijkgesteld:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de periodes van arbeidsongeschiktheid wegens arbeidsongeval of beroepsziekte</li> <li>- de periodes van arbeidsongeschiktheid wegens ziekte of ongeval, anders dan arbeidsongeval, met een maximum van 3 jaar</li> <li>- de periodes van voltijds tijdscrediet om thematische redenen, zoals voorzien in artikel 4§3 van het KB van 12 december 2001, en thematisch verlof</li> </ul>	<p><b>§ 3.</b> Les périodes de suspension complète de l'exécution du contrat de travail définies ci-dessous sont assimilées à des prestations professionnelles effectives :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les périodes d'incapacité de travail pour cause d'accident de travail ou de maladie professionnelle</li> <li>- les périodes d'incapacité de travail pour cause de maladie ou d'accident, autre qu'un accident de travail, avec un maximum de 3 ans</li> <li>- les périodes de crédit-temps à temps plein pour raisons thématiques, telles que prévues à l'article 4§3 de l'AR du 12 décembre 2001, et de congé thématique (congé parental, assistance et soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade, soins palliatifs), avec un</li> </ul>

<p>(ouderschapsverlof, bijstand verzorging zwaar ziek gezins-of familielid, palliatieve zorgen), met een maximum van 3 jaar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- de periodes van voltijds tijdskrediet zonder thematische redenen met een maximum van 1 jaar</li> <li>- de periodes van zwangerschapsverlof</li> <li>- de periodes van profylactisch verlof</li> <li>- de periodes van vaderschapsverlof</li> <li>- de periodes in toepassing van de crisismaatregelen zoals voorzien door de wet van 19 juli 2009</li> </ul> <p>De overige periodes van volledige schorsing van de arbeidsovereenkomst zoals voorzien in de Wet van 3 juli 1978, welke gepaard gaan met behoud van loon.</p> <p>Volgende periodes buiten schorsing van de arbeidsovereenkomst worden gelijkgesteld met effectieve beroepsprestaties:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- De periodes van uitkeringsgerechtigde werkloosheid met een maximum van 1 jaar indien de uitkeringsgerechtigde werkzoekende een beroepservaring heeft van minder dan 15 jaar en een maximum van 2 jaar indien de uitkeringsgerechtigde werkloze een beroepservaring heeft van meer dan 15 jaar</li> </ul>	<p>maximum de 3 ans</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- les périodes de crédit-temps à temps plein sans raisons thématiques, avec un maximum de 1 an</li> <li>- les périodes de congé de maternité</li> <li>- les périodes de congé prophylactique</li> <li>- les périodes de congé de paternité</li> <li>- les périodes résultant de l'application des mesures de crise telles que prévues par la loi du 19 juillet 2009</li> </ul> <p>Les autres périodes de suspension complète du contrat de travail, telles que définies dans la Loi du 3 juillet 1978, avec maintien de la rémunération.</p> <p>Les périodes suivantes en dehors de la suspension du contrat de travail sont assimilées à des prestations professionnelles effectives :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les périodes de chômage complet indemnisé, avec un maximum de 1 an pour les chômeurs indemnisés qui comptent moins de 15 ans d'expérience professionnelle et un maximum de 2 ans pour les chômeurs indemnisés qui comptent plus de 15 ans d'expérience professionnelle.</li> </ul>
<p><b>§4.</b> De beroepservaring en anciënniteit voor 21 jaar, waarvoor het jongerenbarema geldt zoals bepaald in artikel 6, wordt meegeteld bij de start van het ervaringsbarema zoals bepaald in artikel 2.</p> <p><u>Commentaar:</u></p> <p>Voor de aanrekening van de beroepservaring mag geen enkele gelijkstellingsperiode gecumuleerd worden met een periode van beroepsactiviteit of met een andere gelijkstellingsperiode.</p>	<p><b>§4.</b> L'expérience et l'ancienneté avant 21 ans, pour laquelle un barème des jeunes est prévu dans l'article 6, sont pris en compte au démarrage du barème d'expérience prévu dans l'article 2.</p> <p><u>Commentaire :</u></p> <p>Pour la prise en compte de l'expérience professionnelle, aucune période d'assimilation ne peut être cumulée avec une période d'activité professionnelle ou avec une autre période assimilée.</p>

**Artikel 4**

Er wordt voorzien in een afwijkende regeling van artikel 3, voor bedienden, die reeds in dienst zijn van de werkgever op het ogenblik van de invoering van de nieuwe baremeregeling, i.e. 30 september 2009.

Voor deze bedienden, zal op 1 oktober 2009 het aantal jaren beroepservaring dat voor hen voor het verleden in aanmerking wordt genomen, worden vastgesteld op fictieve basis, zolang zij bij dezelfde werkgever in dienst zijn.

De fictieve beroepservaring is gelijk aan het aantal jaren dat in het beroepservaringsbarema overeenstemt met het bedrag van het sectorale baremieke loon dat, op hen op 30 september 2009 van toepassing zou geweest zijn volgens de omzettingstabel opgenomen in bijlage II van deze cao.

Deze regeling van fictieve beroepservaring geldt op identieke wijze voor bedienden die aan het sectorale baremieke loon worden betaald als voor de bedienden die boven het sectorale baremieke loon worden betaald en geldt onafhankelijk van het reële loon van de betrokken bediende.

De praktische toepassing hiervan evenals de berekeningsvoorbeelden worden in een afzonderlijke bijlage III van de cao opgenomen.

**Article 4**

Un régime dérogatoire de l'article 3 est prévu pour les employés déjà au service de l'employeur au moment de l'introduction du nouveau système de barème, à savoir le 30 septembre 2009.

Au 1<sup>er</sup> octobre 2009, pour ces employés, le nombre d'années d'expérience professionnelle qui sera pris pour le passé est fixé sur base fictive, aussi longtemps qu'ils resteront au service du même employeur.

L'expérience professionnelle fictive équivaut au nombre d'années correspondant, dans le barème lié à l'expérience professionnelle, au montant de la rémunération barémique sectorielle qui leur aurait été applicable le 30 septembre 2009 conformément au tableau de transposition figurant à l'annexe II de la présente CCT.

Ce système d'expérience professionnelle fictive s'applique de manière identique aux employés payés au barème sectoriel et aux employés payés au-dessus du barème sectoriel, et vaut indépendamment de la rémunération réelle de l'employé en question.

L'application pratique de cette disposition ainsi que les exemples de calcul font l'objet d'une annexe distincte à la présente CCT (annexe III).

<p><b>Artikel 5</b></p> <p><b>§1.</b> Op het ogenblik van de indiensttreding wordt het baremaloon van de bediende vastgesteld in overeenstemming met het beroepsservaringsbarema van de klasse waartoe zijn functie behoort en op basis van de beroepsservaring zoals bepaald in artikel 2 hiervoor.</p> <p>De som van de beroepsservaringsperioden en gelijkgestelde perioden wordt uitgedrukt in jaren en maanden.</p> <p>De eerste baremieke verhoging na de indiensttreding zal gebeuren op de eerste dag van de maand nadat de bediende het eerstvolgende jaar beroepsservaring heeft bereikt.</p> <p><b>§2.</b> Wanneer de periode van beroepsservaring met 12 maanden is toegenomen sinds de laatste baremieke verhoging, stijgt het baremaloon van de bediende met een beroepsservaringsjaar volgens de loonbaremaschaal op de eerste dag van de daaropvolgende maand.</p> <p><b>§3.</b> Bij een nieuwe aanwerving zal de kandidaat aan de werkgever alle noodzakelijke informatie overmaken zodat deze het loon kan bepalen dat overeenkomt met de bepalingen van deze cao.</p>	<p><b>Article 5</b></p> <p><b>§1.</b> Au moment de l'entrée en service, le salaire barémique de l'employé est déterminé conformément au barème lié à l'expérience professionnelle de la classe dont relève sa fonction et sur la base de l'expérience professionnelle telle que définie à l'article 2 précité.</p> <p>La somme des périodes d'expérience professionnelle et des périodes assimilées est exprimée en années et mois.</p> <p>La première augmentation barémique après l'entrée en service interviendra le premier jour du mois qui suit le moment où l'employé passe à l'année d'expérience professionnelle supérieure.</p> <p><b>§2.</b> Lorsque la période d'expérience professionnelle augmente de 12 mois depuis la dernière augmentation barémique, le salaire barémique de l'employé augmente – le premier jour du mois suivant – d'une année d'expérience professionnelle selon le barème.</p> <p><b>§3.</b> Lors d'un nouvel engagement, le candidat transmet à l'employeur toutes les informations nécessaires pour permettre à ce dernier de déterminer le salaire répondant aux dispositions de la présente convention.</p>
<p><b>Artikel 6</b></p> <p><b>§1.</b> Teneinde de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces te bevorderen, wordt een specifiek jongerenbarema voorzien voor de volgende bedienden:</p> <p>95% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 20 jaar</p> <p>90% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 19 jaar</p> <p>85% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 18 jaar</p> <p>80% van het loon aan 0 jaar ervaring voor de jongere bedienden van 17 jaar</p> <p>75% van het loon aan 0 jaar ervaring voor</p>	<p><b>Article 6</b></p> <p><b>§1.</b> Afin de favoriser l'insertion des jeunes dans le processus de travail, un barème jeunes spécifique est prévu pour les employés suivants :</p> <p>95% du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 20 ans</p> <p>90% du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 19 ans</p> <p>85% du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 18 ans</p> <p>80% du salaire à 0 année d'expérience pour les jeunes employés de 17 ans</p> <p>75% du salaire à 0 année d'expérience pour</p>

<p>de jongere bedienden van 16 jaar</p> <p><b>§2.</b> Voor bedienden met een studentenovereenkomst zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt het volgende barema voorzien:</p> <p>Klassen A en B voor de leeftijd van 16, 17, 18, 19 en 20 jaar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klasse A 16 jaar € 971,44; 17 jaar € 1098,29; 18 jaar €1225,04; 19jaar €1326,45; 20 jaar €1377,19;</li> <li>- Klasse B 16 jaar € 1010,04 en 17 jaar € 1142,62; 18 jaar €1275,36; 19 jaar €1381,54 en 20 jaar €1434,55;</li> </ul> <p>Klassen C en D voor de leeftijd van 18, 19, 20 jaar</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Klasse C 18 jaar € 1383,27; 19 jaar € 1499,84 en 20 jaar € 1557,95</li> <li>- Klasse D 18 jaar € 1518,90 19 jaar € 1615,53 en 20 jaar € 1672,70.</li> </ul>	<p>les jeunes employés de 16 ans</p> <p><b>§2.</b> Pour les employés engagés dans les liens d'un contrat d'étudiant tel que défini au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le barème suivant est prévu :</p> <p>Classe A et B pour les jeunes de 16, 17, 18, 19 et 20 ans :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Classe A 16 ans € 971,44 ; 17 ans € 1098,29 ; 18 ans € 1225,04 ; 19 ans € 1326,45 ; 20 ans € 1377,19 ;</li> <li>- Classe B 16 ans € 1010,04 et 17 ans € 1142,62 ; 18 ans € 1275,36 ; 19 ans € 1381,54 et 20 ans € 1434,55 ;</li> </ul> <p>Classes C et D pour les jeunes de 18, 19 et 20 ans</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Classe C 18 ans € 1383,27 ; 19 ans € 1499,84 et 20 ans € 1557,95</li> <li>- Classe D 18 ans € 1518,90 ; 19 ans € 1615,53 et 20 ans € 1672,70.</li> </ul>
<p><b>Artikel 7</b></p> <p><b>§1. Geranten en aan-huis-verkopers</b> Twee gevallen kunnen zich voordoen:</p> <p>a) Zij genieten van een vast loon</p> <p>b) Hun loon omvat commissielonen welke zijn vastgesteld overeenkomstig het bedrag van de handelsomzet of volgens andere maatstaven.</p> <p>In beide gevallen, en voor zover zij fulltime werkzaam zijn, moet hun loon tenminste gelijk zijn aan het loon voor een bediende met niveau "0" beroepservaring volgens de schaal voor klasse C.</p>	<p><b>Article 7</b></p> <p><b>§1. Gérants et démarcheurs</b> Deux cas peuvent se présenter :</p> <p>a) Leur rémunération est fixe.</p> <p>b) Leur rémunération comporte des commissions établies d'après le montant des affaires traitées ou d'après d'autres critères.</p> <p>Dans les deux cas, et pour autant qu'ils soient occupés à temps plein, leur rémunération est au moins égale à celle qui est prévue pour un employé ayant une expérience professionnelle de niveau "0" selon l'échelle de la classe C.</p>

<p><b>§2. Handelsvertegenwoordigers</b></p> <p>Voor de handelsvertegenwoordigers met minder dan 4 jaren beroepservaring, is het loon tenminste gelijk aan de schaalminima volgens beroepservaring van klasse C.</p> <p>Voor de handelsvertegenwoordigers met 4 of meer jaren beroepservaring, is het loon tenminste gelijk aan de schaalminima volgens beroepservaring van klasse D.</p> <p>Gedurende de proeftijd echter is het maandelijks minimumloon, ingevolge voorgaande alinea's, tenminste gelijk aan het loon, vastgesteld voor een bediende met beroepservaring niveau "0" in klasse A. Dit minimumloon wordt maandelijks als voorschot op het commissieloon betaald en de eindrekening wordt jaarlijks vastgesteld op basis van de lonen berekend op een gemiddelde van 12 maanden.</p> <p><b>§3.</b> Artikel 8 van de cao van 29 mei 1989 wordt opgeheven.</p>	<p><b>§2. Représentants de commerce</b></p> <p>Pour les représentants de commerce ayant une expérience professionnelle de moins de 4 ans, la rémunération est au moins égale aux minimums barémiques correspondant à l'expérience professionnelle de la classe C.</p> <p>Pour les représentants de commerce ayant 4 ans ou plus d'expérience professionnelle, la rémunération est au moins égale aux minimums barémiques correspondant à l'expérience professionnelle de la classe D.</p> <p>Toutefois, au cours de la période d'essai, le minimum mensuel garanti en vertu des alinéas précédents est au moins égal à la rémunération prévue pour un employé ayant une expérience professionnelle de niveau "0" pour la classe A.</p> <p>Cette rémunération minimum est payée mensuellement à titre d'avance sur les commissions et le décompte définitif est établi annuellement sur la base des appointements calculés sur une moyenne de 12 mois.</p> <p><b>§3.</b> L'article 8 de la CCT du 29 mai 1989 est supprimé.</p>
<p><b>Artikel 8</b></p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur vanaf 1 oktober 2009 en kan door één der partijen opgezegd worden, mits één opzegging van zes maanden, gericht bij aangetekende brief aan de Voorzitter van het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de Bedienden en aan de ondertekenende organisaties.</p>	<p><b>Article 8</b></p> <p>La présente convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2009 et peut être résiliée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis de six mois signifié par lettre recommandée au Président de la Commission Paritaire Nationale Auxiliaire pour Employés et aux organisations signataires.</p>

**Bijlage I: barema's gebaseerd op beroepservaring**  
**Annexe 1 : barèmes liés à l'expérience professionnelle**

**Loonschaal I/Barème I**

Ervaring Experience	KLASSE A CLASSE A	KLASSE B CLASSE B	KLASSE C CLASSE C	KLASSE D CLASSE D
	EURO	EURO	EURO	EURO
0	1505,69	1568,44	1590,61	1715,77
1	1510,23	1577,42	1590,61	1727,12
2	1514,73	1586,44	1626,49	1738,28
3	1519,29	1595,52	1658,01	1749,65
4	1523,87	1607,75	1689,54	1793,80
5	1528,33	1620,20	1721,18	1833,05
6	1532,87	1629,60	1752,70	1872,25
7	1537,35	1653,14	1784,35	1911,37
8	1542,20	1676,72	1816,01	1950,62
9	1554,71	1700,22	1847,66	1989,63
10	1567,27	1723,88	1879,20	2029,03
11	1577,93	1743,80	1910,81	2068,05
12	1588,52	1763,48	1942,39	2107,35
13	1599,25	1783,40	1967,34	2146,48
14	1609,74	1803,14	1992,21	2185,71
15	1620,20	1823,01	2017,17	2218,64
16	1630,58	1829,44	2042,04	2251,55
17	1641,02	1835,81	2066,98	2284,44
18	1651,44	1842,34	2074,07	2317,41
19	1651,44	1848,73	2081,21	2350,36
20	1651,44	1855,20	2088,37	2362,03
21	1651,44	1861,76	2095,66	2373,75
22	1651,44	1868,11	2102,84	2385,48
23	1651,44	1874,55	2110,17	2397,09
24	1651,44	1880,99	2117,37	2408,68
25	1651,44	1887,40	2124,71	2420,27
26	1651,44	1893,86	2131,92	2431,89



## Loonschaal II/ Barème II

**Voor de bedienden die sinds 1 jaar in dezelfde onderneming werkzaam zijn**  
**Pour les employés actifs depuis 1 an dans la même entreprise**

Ervaring/ Expérience	KLASSE A CLASSE B	KLASSE B CLASSE B	KLASSE C CLASSE C	KLASSE D CLASSE D
	EURO	EURO	EURO	EURO
1	1.551,01	1.620,01	1.633,56	1.773,75
2	1.555,63	1.629,27	1.670,41	1.785,21
3	1.560,31	1.638,60	1.702,78	1.796,89
4	1.564,78	1.651,05	1.735,24	1.842,51
5	1.569,37	1.663,89	1.767,79	1.882,93
6	1.573,93	1.673,58	1.800,20	1.923,20
7	1.578,57	1.697,76	1.832,78	1.963,53
8	1.583,66	1.722,09	1.865,39	2.003,83
9	1.596,49	1.746,23	1.897,91	2.044,07
10	1.609,43	1.770,58	1.930,43	2.084,52
11	1.620,44	1.791,04	1.962,90	2.124,76
12	1.631,31	1.811,28	1.995,36	2.165,13
13	1.642,30	1.831,79	2.021,04	2.205,45
14	1.653,14	1.852,14	2.046,60	2.245,82
15	1.663,89	1.872,52	2.072,27	2.279,68
16	1.674,56	1.879,14	2.097,93	2.313,50
17	1.685,24	1.885,71	2.123,59	2.347,40
18	1.695,93	1.892,45	2.130,86	2.381,28
19	1.695,93	1.899,06	2.138,19	2.415,20
20	1.695,93	1.905,73	2.145,60	2.427,22
21	1.695,93	1.912,33	2.153,09	2.439,26
22	1.695,93	1.918,93	2.160,46	2.451,32
23	1.695,93	1.925,65	2.168,07	2.463,34
24	1.695,93	1.932,22	2.175,48	2.475,23
25	1.695,93	1.938,84	2.183,03	2.487,10
26	1.695,93	1.945,42	2.190,40	2.499,11

**Bijlage II: omzettingstabel voor toepassing artikel 4 van de cao****Annexe II : tableau de transposition pour l'application de l'article 4 de la CCT****Schaal I/Barème I**

Leeftijd/ Age	KLASSE A CLASSE A	KLASSE B CLASSE B	KLASSE C CLASSE C	KLASSE D CLASSE D	Ervaring Ervaring
	EUR	EUR	EUR	EUR	
21 ans	1.505,69	1.568,44	1.590,61	1.715,77	0
22 ans	1.510,23	1.577,42	1.590,61	1.727,12	1
23 ans	1.514,73	1.586,44	1.626,49	1.738,28	2
24 ans	1.519,29	1.595,52	1.658,01	1.749,65	3
25 ans	1.523,87	1.607,75	1.689,54	1.793,80	4
26 ans	1.528,33	1.620,20	1.721,18	1.833,05	5
27 ans	1.532,87	1.629,60	1.752,70	1.872,25	6
28 ans	1.537,35	1.653,14	1.784,35	1.911,37	7
29 ans	1.542,20	1.676,72	1.816,01	1.950,62	8
30 ans	1.554,71	1.700,22	1.847,66	1.989,63	9
31 ans	1.567,27	1.723,88	1.879,20	2.029,03	10
32 ans	1.577,93	1.743,80	1.910,81	2.068,05	11
33 ans	1.588,52	1.763,48	1.942,39	2.107,35	12
34 ans	1.599,25	1.783,40	1.967,34	2.146,48	13
35 ans	1.609,74	1.803,14	1.992,21	2.185,71	14
36 ans	1.620,20	1.823,01	2.017,17	2.218,64	15
37 ans	1.630,58	1.829,44	2.042,04	2.251,55	16
38 ans	1.641,02	1.835,81	2.066,98	2.284,44	17
39 ans	1.651,44	1.842,34	2.074,07	2.317,41	18
40 ans	1.651,44	1.848,73	2.081,21	2.350,36	19
41 ans	1.651,44	1.855,20	2.088,37	2.362,03	20
42 ans	1.651,44	1.861,76	2.095,66	2.373,75	21
43 ans	1.651,44	1.868,11	2.102,84	2.385,48	22
44 ans	1.651,44	1.874,55	2.110,17	2.397,09	23
45 ans	1.651,44	1.880,99	2.117,37	2.408,68	24
46 ans	1.651,44	1.887,40	2.124,71	2.420,27	25
47 ans	1.651,44	1.893,86	2.131,92	2.431,89	26

**Schaal II/Barème II**

**Voor de bedienden die sinds 1 jaar in dezelfde onderneming werkzaam zijn**  
**Pour les employés actifs depuis 1 an dans la même entreprise**

Leeftijd/ Age	KLASSE A CLASSE A	KLASSE B CLASSE B	KLASSE C CLASSE C	KLASSE D CLASSE D	Ervaring Experience
	EUR	EUR	EUR	EUR	
22 ans	1.551,01	1.620,01	1.633,56	1.773,75	1
23ans	1.555,63	1.629,27	1.670,41	1.785,21	2
24 ans	1.560,31	1.638,60	1.702,78	1.796,89	3
25 ans	1.564,78	1.651,05	1.735,24	1.842,51	4
26 ans	1.569,37	1.663,89	1.767,79	1.882,93	5
27 ans	1.573,93	1.673,58	1.800,20	1.923,20	6
28 ans	1.578,57	1.697,76	1.832,78	1.963,53	7
29 ans	1.583,66	1.722,09	1.865,39	2.003,83	8
30 ans	1.596,49	1.746,23	1.897,91	2.044,07	9
31 ans	1.609,43	1.770,58	1.930,43	2.084,52	10
32 ans	1.620,44	1.791,04	1.962,90	2.124,76	11
33 ans	1.631,31	1.811,28	1.995,36'	2.165,13	12
34 ans	1.642,30	1.831,79	2.021,04	2.205,45	13
35 ans	1.653,14	1.852,14	2.046,60	2.245,82	14
36 ans	1.663,89	1.872,52	2.072,27	2.279,68	15
37 ans	1.674,56	1.879,14	2.097,93	2.313,50	16
38 ans	1.685,24	1.885,71	2.123,59	2.347,40	17
39 ans	1.695,93	1.892,45	2.130,86	2.381,28	18
40 ans	1.695,93	1.899,06	2.138,19	2.415,20	19
41 ans	1.695,93	1.905,73	2.145,60	2.427,22	20
42 ans	1.695,93	1.912,33	2.153,09	2.439,26	21
43 ans	1.695,93	1.918,93	2.160,46	2.451,32	22
44 ans	1.695,93	1.925,65	2.168,07	2.463,34	23
45 ans	1.695,93	1.932,22	2.175,48	2.475,23	24
46 ans	1.695,93	1.938,84	2.183,03	2.487,10	25
47 ans	1.695,93	1.945,42	2.190,40	2.499,11	26

## **Bijlage III**

### **I. Voorbeeld bij artikel 3§4 beroepservaring en anciënniteit voor 21 jaar**

#### **Artikel 3§4**

"De beroepservaring en anciënniteit voor 21 jaar, waarvoor het jongerenbarema geldt zoals bepaald in artikel 6, wordt meegeteld bij de start van het ervaringsbarema zoals bepaald in artikel 2."

#### **Voorbeeld**

Een bediende is geboren op 1 februari 1991 en wordt aangeworven in zijn eerste functie op 1 maart 2010 in een functie van loonklasse B. Hij is dus 19 jaar op het ogenblik van zijn eerste aanwerving en het baremaloon bedraagt 90% van 0 jaar ervaring in loonklasse B. Wanneer hij 20 jaar wordt zal zijn baremaloon 95% bedragen van het loon van 0 jaar ervaring in loonklasse B. Wanneer hij 21 jaar wordt bij dezelfde werkgever zal zijn baremaloon overeenkomen met 2 jaar beroepservaring van loonklasse B in schaal II.

## **II Commentaar en voorbeelden bij overgangsbepalingen voor bedienden in dienst op het ogenblik van de invoering van de nieuwe sectorale loonregeling zoals voorzien in artikel 4**

#### **Artikel 4**

**Overgangsregeling bedienden in dienst op ogenblik ingang nieuw barema (bepalen jaren beroepservaring)**

"Er wordt voorzien in een afwijkende regeling van artikel 3, voor bedienden, die reeds in dienst zijn van de werkgever op het ogenblik van de invoering van de nieuwe baremaregeling, i.e. 30 september 2009.

Voor deze bedienden, zal op 1 oktober 2009 het aantal jaren beroepservaring dat voor hen voor het verleden in aanmerking wordt genomen, worden vastgesteld op fictieve basis, zolang zij bij dezelfde werkgever in dienst zijn.

De fictieve beroepservaring is gelijk aan het aantal jaren dat in het beroepservaringsbarema overeenstemt met het bedrag van het sectorale baremieke loon dat, op hen op 30 september 2009 van toepassing zou geweest zijn volgens de omzettingstabel opgenomen in bijlage II van deze cao. "

#### **Voorbeeld 1**

Een bediende (klasse 3) is geboren op 1 juli 1980 en is in dienst getreden op 1 september 2005 en zijn reële maandwedge bedraagt op 30 september 2009 2.000 €. Hij is dus 29 jaar op 1 oktober 2009. Het sectorale baremieke loon dat theoretisch volgens de schaal II van de omzettingstabel in bijlage II op hem van toepassing zou geweest zijn op 1 oktober 2009 bedraagt 1.865,39 €. Overeenkomstig het beroepservaringsbarema schaal II opgenomen in bijlage I van de cao, stemt dat bedrag overeen met 8 jaar beroepservaring.

### **Voorbeeld 2**

Een bediende (klasse C) is geboren op 1 juli 1970 en is in dienst getreden op 1 september 2000 en zijn reële maandwedge bedraagt op 30 september 2009 2.250 €. Hij is dus 39 jaar op 1 oktober 2009. Het sectorale baremieke loon dat theoretisch volgens de schaal II van de omzettingstabel in bijlage II op hem van toepassing zou geweest zijn op 1 oktober 2009 bedraagt € 2.130,86. Overeenkomstig het beroepsservaringsbarema schaal II opgenomen in bijlage I van de cao, stemt dat bedrag overeen met 18 jaar beroepsservaring.

*Commentaar I bij artikel 4: Voor de bepaling van het theoretische bedrag van het sectorale baremieke loon dat op hen van toepassing zou geweest zijn volgens de omzettingsschaal*

*In bijlage II rekening gehouden met de voorwaarde van 1 jaar in dezelfde onderneming om te bepalen of schaal I of schaal II wordt toegepast.*

### **Voorbeeld 3**

Een bediende (Klasse C) is geboren op 1 juli 1980 en is in dienst getreden op 1 september 2008. Hij is dus 29 jaar op 1 oktober 2009. Het sectorale baremieke loon dat theoretisch volgens de schaal II (meer dan 1 jaar in dienst) van de omzettingstabel in bijlage II op hem van toepassing zou geweest zijn op 1 oktober 2009 bedraagt € 1.865,39. Overeenkomstig het beroepsservaringsbarema schaal II opgenomen in bijlage I van de cao, stemt dat bedrag overeen met 8 jaar beroepsservaring.

**Annexe III****Annexe III****I. Exemple relatif à l'article 3§4 - expérience professionnelle et ancienneté avant 21 ans****Article 3§4**

« L'expérience professionnelle et l'ancienneté avant 21 ans, soumises au barème jeunes fixé à l'article 6, sont prises en compte au démarrage du barème lié à l'expérience prévu à l'article 2. »

**Exemple**

Un employé est né le 1<sup>er</sup> février 1991 et entrera en service dans sa première fonction (classe B) le 1<sup>er</sup> mars 2010. Il sera donc âgé de 19 ans au moment de son premier engagement et la rémunération barémique s'élèvera à 90% du salaire à 0 année d'expérience dans la classe B. Lorsqu'il atteindra l'âge de 20 ans, sa rémunération barémique s'élèvera à 95% du salaire à 0 année d'expérience dans la classe B. Lorsqu'il atteindra l'âge de 21 ans chez le même employeur, sa rémunération barémique correspondra à 2 années d'expérience professionnelle de la classe B dans l'échelle II.

**Commentaire et exemples relatifs aux dispositions transitoires applicables aux employés en service au moment de l'introduction de la nouvelle convention salariale sectorielle telles que fixées à l'article 4**

**Article 4**

**Régime transitoire pour les employés en service au moment de l'entrée en vigueur du nouveau barème (détermination des années d'expérience professionnelle)**

« Un régime dérogatoire de l'article 3 est prévu pour les employés déjà en service de l'employeur au moment de l'introduction du nouveau système de barème, à savoir le 30 septembre 2009.

Au 1<sup>er</sup> octobre 2009, pour ces employés, le nombre d'années d'expérience professionnelle qui sera pris pour le passé est fixé sur base fictive, aussi longtemps qu'ils resteront au service du même employeur.

Leur expérience professionnelle équivaut au nombre d'années correspondant, dans le barème lié à l'expérience professionnelle, au montant de la rémunération barémique sectorielle qui leur aurait été applicable le 30 septembre 2009 conformément le tableau de transposition figurant à l'annexe II de la présente CCT. »

### **Exemple 1**

Un employé (classe C) est né le 1<sup>er</sup> juillet 1980 et est entré en service le 1<sup>er</sup> septembre 2005 ; son salaire mensuel réel s'élève, au 30 septembre 2009, à 2.000 €. Il est donc âgé de 29 ans le 1<sup>er</sup> octobre 2009. La rémunération barémique sectorielle qui lui aurait théoriquement été applicable au 1<sup>er</sup> octobre 2009 conformément à l'échelle II du tableau de transposition en annexe II s'élève à 1.865,39 €. Conformément à l'échelle II du barème lié à l'expérience professionnelle figurant en annexe I de la CCT, ce montant correspond à 8 années d'expérience professionnelle.

### **Exemple 2**

Un employé (classe C) est né le 1<sup>er</sup> juillet 1970 et est entré en service le 1<sup>er</sup> septembre 2000 ; son salaire mensuel réel s'élève, au 30 septembre 2009, à 2.250 €. Il est donc âgé de 39 ans le 1<sup>er</sup> octobre 2009. La rémunération barémique sectorielle qui lui aurait théoriquement été applicable au 1<sup>er</sup> octobre 2009 conformément à l'échelle II du tableau de transposition en annexe II s'élève à 2.130,86 €. Conformément à l'échelle II du barème lié à l'expérience professionnelle figurant en annexe I de la CCT, ce montant correspond à 18 années d'expérience professionnelle.

*Commentaire I relatif à l'article 4 : « Pour la détermination du montant théorique de la rémunération barémique sectorielle qui lui aurait été applicable il est tenu compte dans le tableau de transposition en annexe II de la condition d'une année de service dans la même entreprise en vue de déterminer laquelle de l'échelle I ou de l'échelle II s'applique. »*

### **Exemple 3**

Un employé (classe C) est né le 1<sup>er</sup> juillet 1980 et est entré en service le 1<sup>er</sup> septembre 2008. Il est donc âgé de 29 ans le 1<sup>er</sup> octobre 2009. La rémunération barémique sectorielle qui lui aurait théoriquement été applicable au 1<sup>er</sup> octobre 2009 conformément à l'échelle II (plus d'une année de service) du tableau de transposition en annexe II s'élève à 1.865,39 €. Conformément à l'échelle II du barème lié à l'expérience professionnelle figurant en annexe I de la CCT, ce montant correspond à 8 années d'expérience professionnelle.

**Commission paritaire nationale  
auxiliaire pour employés**

**Aanvullend Nationaal Paritair Comité  
van de bedienden**

Convention collective de travail du 28 septembre  
2009

Collectieve arbeidsovereenkomst van 28 september  
2009

**FEDERATION DES ENTREPRISES DE  
BELGIQUE**

**VERBOND VAN BELGISCHE  
ONDERNEMINGEN**

CLERINX P.



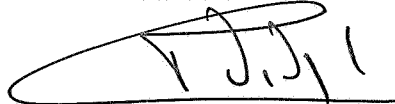
**Pour la Fédération générale du travail de  
Belgique**

**Voor het Algemeen Belgisch Vakverbond**

BONINSEGNA JP.



DE DEYN E.

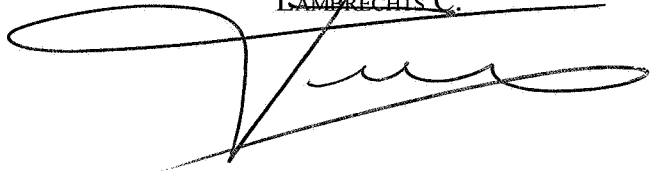


**Pour la Confédération des syndicats  
chrétiens de Belgique**

**Voor het Algemeen Christelijk Vakverbond  
van België**

LEPIED J.M.

LAMPRECHTS C.



VANDER ELST H.



**Pour la Centrale générale des syndicats  
libéraux de Belgique**

**Voor de Algemene Centrale van Liberale  
Vakbonden van België**

MOENS J.

